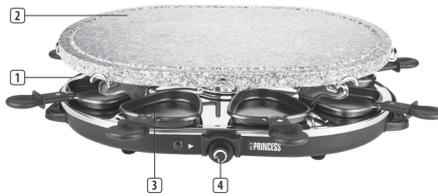




Raclette 8 Oval Stone Grill Party
راكلت 8 وشواية الحجر أوفال للحفلات
Made in China
صنع في الصين
01.162720.04.001

PARTS DESCRIPTION / وصف الأجزاء



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

PARTS DESCRIPTION

- Power cord
- Stone grill plate
- Baking pan
- Temperature control knob

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 30 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting, the heat up indicator will illuminate. When the appliance reached the desired temperature the heat up indicator will go off. Allow the device to heat up at the highest setting for at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Place the grill stone with the shiny side up on the bars. Never place the cold stone on a preheated device.
- Never preheat the device for longer than 30 minutes; the grill stone will be too hot for optimal use.
- Never put material between the grill stone and the heating-element.
- It is advisable to grease the grill stone with vegetable oil lightly and sprinkle it with some salt after preheating, it reduces the sticking on the grill stone.
- Never put frozen ingredients on the hot grill stone.
- During heating minor cracks may arise in the stone grill, it is by the natural expansion of the stone. They have no effect on the functioning of the device.
- If the device is used a few times, the stone gets a permanent dark color.
- Never place an empty pan on the reflective surface under the grill plate.
- The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- The grill stone is a natural product. Each stone is unique and depending on the degree of porosity, one stone absorbs more water than the other. A stone immersed in water can break when it is heated during the next use.
- Never immerse the hot or cold stone in water. Wash the fully cooled stone with lukewarm water and clean it with a scouring pad. Dry thoroughly.
- Avoid using detergents and other cleaning products.
- The grill stone is not dishwasher safe.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to

this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

AR دليل الإرشادات

السلامة

- عند إهمال تعليمات السلامة لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية عن وقوع تلفيات.
- في حالة تلف سلك الإمداد بالطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة أو أي فني مؤهل لتجنب التعرض إلى المخاطر.
- لا تحرك الجهاز مطلقاً عن طريق سحب السلك، وتأكد من أن السلك لن يصبح متشابكاً.
- لحماية نفسك من التعرض إلى صدمة كهربائية، لا تغمس السلك أو القابض أو الجهاز في الماء أو في أية سوائل أخرى.
- يجب وضع الجهاز على سطح ثابت ومستو.
- يجب ألا يغفل المستخدم عن الجهاز أثناء توصيله بالكهرباء
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط وللأغراض التي صنع من أجلها.
- احرص على وضع الجهاز والسلك بعيداً عن متناول الأطفال الأقل من 8 سنوات.
- ينبغي عدم استخدام هذا الجهاز بواسطة أطفال أصغر من 8 سنوات. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو إرشادهم بشأن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر المحتملة. يجب على الأطفال عدم اللعب بهذا الجهاز. احرص على بقاء الجهاز والسلك بعيدين عن متناول الأطفال أقل من 8 سنوات. يجب على الأطفال عدم القيام بعملية التنظيف وصيانة للمستخدم إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وفي وجود من يشرف عليهم.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- قد تكون درجة حرارة الأسطح الظاهرة مرتفعة عند تشغيل الجهاز.

وصف الأجزاء

- سلك الطاقة
- لوح حجر الشواء
- مقلاة الشواء
- فرس التحكم في الحرارة

قبل الاستخدام الأول

- قم بإخراج الجهاز والملحقات خارج العبوة. قم بإزالة الملصقات، أو البلاستيك أو ورق الأومينوم الواقي عن الجهاز. ضع الجهاز على سطح ثابت مستو وتأكد من وجود حد أدنى من المساحة الحرة حول الجهاز قدرها 10 سم. هذا الجهاز غير مناسب للتثبيت في حجرة أو للاستخدام الخارجي.
- ضع سلك الطاقة في المقابس، وملاحظة: تأكد من أن الجهد الذي يشار إليه على الجهاز يتطابق مع الجهد المحلي قبل توصيل الجهاز. الجهد: 220 فولت - 240 فولت (50/60 هرتز)
- أدر فرس التومستات باتجاه عقارب الساعة إلى أعلى درجة حرارة، سيضيئ عندها مؤشر الإحماء. عند وصول الجهاز إلى درجة الحرارة المطلوبة سيطفئ مؤشر الإحماء. اترك الجهاز في وضع الإحماء على أعلى درجة حرارة لمدة لا تقل عن 5 دقائق دون وضع طعام فيه.
- عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، ستصدر رائحة خفيفة. هذا أمر طبيعي، تأكد من وجود توية كافية. هذه الرائحة ما هي إلا رائحة مؤقتة وستختفي سريعاً.

الاستخدام

- ضع حجر الشواء على الأسياخ مع الحفاظ على الجانب اللامع مواجهاً لأعلى. لا تضع أبداً حجر الشواء البارد على جهاز تم تسخينه مسبقاً.
- لا تقم أبداً بتسخين الجهاز مسبقاً لمدة تزيد عن 30 دقيقة، حيث سيصبح حجر الشواء ساخن للغاية بلدرجة لا تتسع للاستخدام الأول.
- لا تضع أبداً أي مواد بين حجر الشواء وعضد التسخين.
- يضع يدهن حجر الشواء بزيت نباتي ورفش القليل من الملح عليه بعد التسخين، حيث يساعد ذلك على عدم التصاق الأطعمة بحجر الشواء.
- لا تضع أبداً أطعمة مجمدة على حجر الشواء.
- قد تظهر بعض الشقوق على حجر الشواء أثناء التسخين، وهذا أمر طبيعي ناتج عن تمدد الحجر، وليس له أي تأثير على فعالية الجهاز.
- يصح حجر الشواء داكن اللون بصورة دائمة بعض استخدام الجهاز لمدة مرات.
- ضع مقلاة الشواء على السطح العاكس تحت لوح الشواء. لا تضع أبداً مقلاة فارغة على السطح العاكس تحت لوح الشواء. يمكن أيضاً استخدام المقلاة الطهي النجوم، ولكن تأكد من تقطيعها على شكل شرائح رفيعة.

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف افضل الجهاز من المنس واطفئ حتى يبرد الجهاز.
- قم بتجفيف أجزاء الجهاز وجوانبه باستخدام منشفة ورقية أو قطعة قماش ناعمة.
- لا تنظيف الجزء الداخلي أو الخارجي من الجهاز باستخدام الفول الكاشط أو الكياف السلكية ولا سيودي ذلك إلى تلف السطح الخارجي
- لا تغمس الجهاز في ماء أو غيروه من السوائل الأخرى.
- إن حجر الشواء هو منتج طبيعي من البنية. كل حجر فرده من نوعه، ووفقاً لدرجة نفاذية الحجر تختلف كمية لبياذ التي يتشربها. قد يتكسر الحجر الذي تم غمره في المياه في المرة التالية التي يسخن فيها أثناء الاستخدام.
- لا تغمر أبداً حجر الشواء في المياه ساخناً كان أم بارداً. الغسل الحار بعد أن يبرد تماماً يهيا دافئة ونظفه بلوحة خشنة. حقله قوئناً.
- تجنب استخدام المنظفات ومنتجات التنظيف الأخرى.
- لا يمكن تنظيف حجر الشواء في غسالة الأطباق.

الضمان

- يتم هذا المنتج ضمان لمدة 24 شهر. يحتر هذا الضمان سارية طالما تم استخدام المنتج حسب التعليمات وللأغراض التي صنع من أجلها الجهاز. إضافة إلى ذلك، يجب إرسال إثبات الشراء الأصلي (فاتورة أو ورقة بيع أو إيصال) مع تاريخ الشراء واسم بائع المتجره ورقم المنتج.

البيئة

- ويجب العرض الثابت والوضوح، يجب ألا يتم وضع هذا الجهاز في سلة المهملات المنزلية في غاية عمره الإلكتروني، ولكن يجب تجنب تجميعه إلى القطعة المرورية لإعادة تدوير الأجهزة المنزلية الكهربائية والإلكترونية. إن كلاً من الرمز الموجود على الجهاز، ودليل التعليمات والتعليق بجدارك من هذه المسألة العامة. يمكن إعادة تدوير المواد المستخدمة في هذا الجهاز. من خلال إعادة تدوير الأجهزة المنزلية، فإنك تقدم إسهام هام للحفاظ على البيئة التي نعيش فيها. استفسر من السلطات المحلية عن نقطة التجميع.